



**Victorian Certificate of Education  
2004**

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

**STUDENT NUMBER**

Letter

Figures									
Words									

**GERMAN  
Written examination**

**Friday 19 November 2004**

**Reading time: 9.00 am to 9.10 am (10 minutes)**

**Writing time: 9.10 am to 12.00 noon (2 hours 50 minutes)**

**QUESTION AND ANSWER BOOK**

**Structure of book**

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1 – Part A	14	14	20	50
– Part B	6	6	10	
2 – Part A	8	8	20	70
– Part B	1	1	10	
3	4	1	15	50
			Total 75	170

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual or bilingual dictionary in one or two separate volumes.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

**Materials supplied**

- Question and answer book of 20 pages, including **Assessment criteria** on page 20.

**Instructions**

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book.

**At the end of the examination**

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other electronic communication devices into the examination room.**

**SECTION 1 – Listening and responding****Instructions for Section 1 – Part A****Texts 1–3, Questions 1–14**

You will hear three texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

**TEXT 1** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

**Question 1**

Tick the correct box.

The announcement says the flights are

- leaving from a different gate  
 late  
 changed  
 cancelled

1 mark

**Question 2**

What is the reason for the unusual situation?

\_\_\_\_\_

1 mark

**Question 3**

Why would passengers go to Lufthansa counters 70–78?

\_\_\_\_\_

1 mark

**Question 4**

How do we know that this announcement must be made in both the Arrivals and Departures halls?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1 mark

You may make notes  
in this space.

**TEXT 2** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

You may make notes  
in this space.

**Question 5**

How often does Natalie present the horoscopes?

\_\_\_\_\_

1 mark

**Question 6**

Tick the correct box.

What should people born under this sign of the zodiac do in their private life?

- relax
- grow up
- think of tomorrow
- take themselves more seriously

1 mark

**Question 7**

What does the text **imply** about the personal characteristics of the people being advised in this horoscope?

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

4 marks

**Question 8**

What language structures are used in the text to express advice?

\_\_\_\_\_

1 mark

**TEXT 3** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

You may make notes  
in this space.

**Question 9**

What time of day does this conversation take place?

\_\_\_\_\_

1 mark

**Question 10**

What concerns does Anna’s father have about modern communication technology?

• \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

2 marks

**Question 11**

Give an example of how the parents’ opinions about Anna differ.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2 marks

**Question 12**

What compromise would you suggest to Anna, given her father’s criticism of her behaviour?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1 mark

**Question 13**

What criticism does the mother have of the father?

\_\_\_\_\_

1 mark

**Question 14**

What evidence does Anna’s mother give to support her opinion that Anna is coping well with her life?

• \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

2 marks

Total 20 marks

**Instructions for Section 1 – Part B****Texts 4 and 5, Questions 15–20**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **GERMAN**.

All answers **must** be based on the texts.

**TEXT 4** – Answer the following questions in **GERMAN**.

**Question 15**

How do we know that these two people have never met?

Woher wissen wir, dass sich diese zwei Leute noch nie getroffen haben?

---

---

**Question 16**

Why is it not recommended to take a taxi to the office?

Warum wird nicht empfohlen ein Taxi zu nehmen?

---

You may make notes  
in this space.

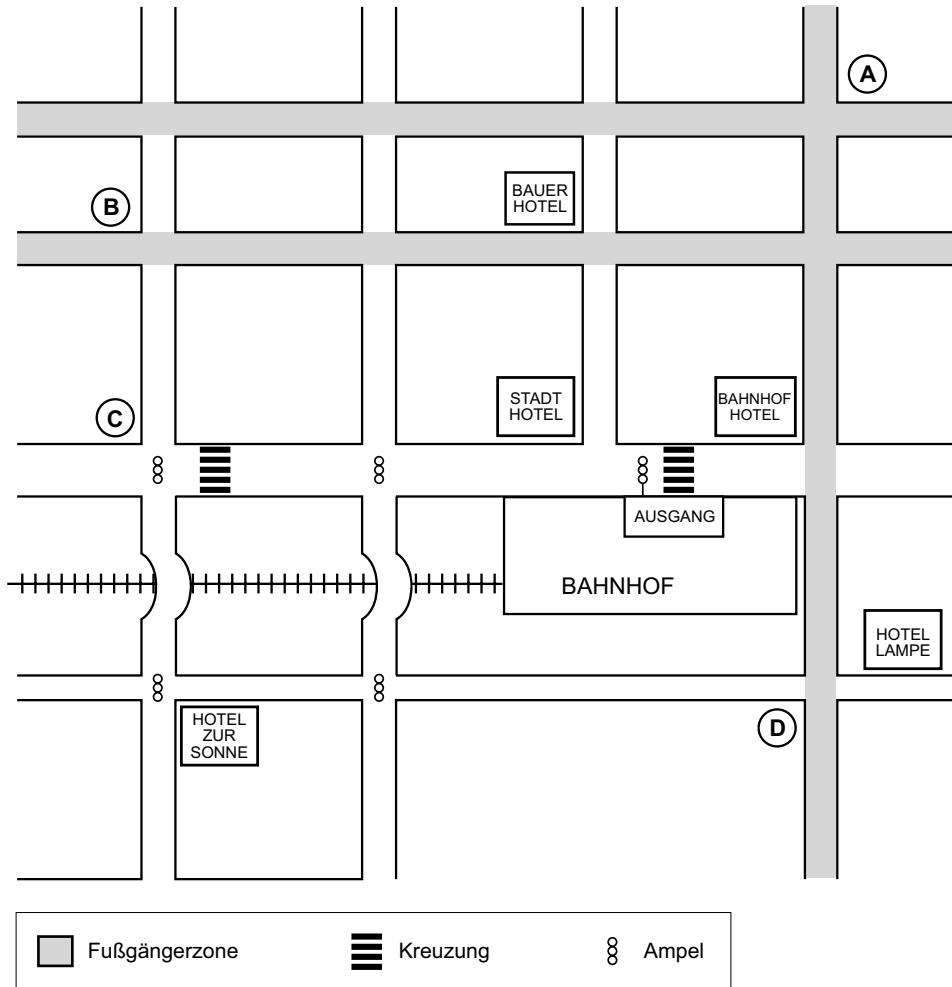
**CONTINUED OVER PAGE**

**Question 17**

Where is the office? Listen to the directions of how to get to the office. Your map shows four locations labelled A, B, C and D. Indicate which of these is the office by putting a cross in one of the boxes below. (Do not mark your answer on the map.)

Der Stadtplan zeigt vier Orte, die mit A, B, C und D gekennzeichnet sind. Hören Sie die Wegbeschreibung, wie man zu der Firma kommt. Zeigen Sie, wo die Firma ist, indem Sie ein Kästchen ankreuzen. (Markieren Sie Ihre Antwort bitte nicht auf dem Stadtplan!)

You may make notes in this space.



- A
- B
- C
- D

**TEXT 5** – Answer the following questions in **GERMAN**.

**Question 18**

As this program occurs weekly on the radio, you have prepared some questions to help you collect all the necessary information. Fill in the details under the key words provided.

Da diese Sendung jede Woche ausgestrahlt wird, haben Sie einige Fragen vorbereitet, um alle wichtigen Informationen zu sammeln. Tragen Sie die Details unter den Strichwörtern ein!

●	Was für Arbeit macht man bei diesem Praktikum?
	• _____
	• _____
●	Wie lange?
	Beginn?
●	Wohnen?
	Bezahlung?
●	Bewerbung wie?

**Question 19**

Who can apply?

Wer kann sich bewerben?

- Schüler
- Studenten
- sowohl Schüler als auch Studenten
- Jugendgruppenleiter

**Question 20**

Why is Frau Schwarz able to give information so competently?

Warum kann Frau Schwarz so kompetent Auskunft geben?

Frau Schwarz kann so kompetent Auskunft geben, weil ...

You may make notes  
in this space.

Total 10 marks

**END OF SECTION 1  
TURN OVER**

**SECTION 2 – Reading and responding****Instructions for Section 2 – Part A****Texts 6 and 7, Questions 21–28**

Read the texts and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

**TEXT 6** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

You may make notes  
in this space.

**Rucksack auf und los geht's****Backpacker-Hostel - Jugendherbergs kleine Schwester**

Als Franz Graf von seiner Weltreise zurückkehrte, stellte der Hotelbetriebswirt fest, dass in seiner Heimatstadt, Wilhelmstadt, genau das fehlte – ein Backpacker-Hostel.

Wer schon mal mit wenig Geld und ganz allein durch die Welt gereist ist, weiß wie schwierig es ist, eine günstige Unterkunft in einer fremden Stadt zu finden. Bisher blieb nur die Jugendherberge mit all ihren Vor- und Nachteilen: sehr billiges Bett, mäßiges aber auch sehr günstiges, fertiges Essen, feste Schließzeiten und die einzigen Kontaktpersonen sind oftmals lärmende Schulklassen. Doch wer alleine reist und älter als 16 ist, möchte abends schon ganz gern mal das Nachtleben erkunden und sucht vor allem Anschluss zu anderen "Travelern".

Was in Ländern wie Australien, Neuseeland und den USA auf eine lange Tradition zurückblickt, steckt in Deutschland noch immer in den Kinderschuhen: das Backpacker Hostel. Diese Hostels sind oft viel kleiner als ihre großen Schwestern, die Jugendherbergen. Die Atmosphäre ist familiärer und der Service persönlicher. Manche Hotel-Besitzer holen ihre Gäste sogar gratis vom Flughafen ab. Die Küchenbenutzung ist auch kostenlos, aber Lebensmittel muss man natürlich selbst kaufen.

Franz Graf gründet jetzt in Wilhelmstadt das erste Backpacker-Hostel für Spartouristen. Er bietet ein warmes Bett, praktische Infos, eine gut ausgestattete Küche und einen billigen Internetzugang.



**Question 21**

What are the disadvantages of a youth hostel compared to a backpackers' hostel?

---

---

---

---

---

---

---

---

5 marks

**Question 22**

How would you explain the expression 'es steckt in den Kinderschuhen'?

---

---

1 mark

**Question 23**

Explain the significance of the subtitle 'Jugendherbergs kleine Schwester'.

---

---

---

1 mark

You may make notes  
in this space.

**TEXT 7 – Answer the following questions in ENGLISH.**

You may make notes  
in this space.

**Leipzig – Eine Stadt in Sachsen bewirbt sich für die Olympiade 2012**

Mit nur 500 000 Einwohnern ist Leipzig ein Zwerg unter Riesen, könnte man denken. Noch nie hat es eine so kleine Olympia-Stadt gegeben. Alle anderen Städte, die sich für die Olympiade bewerben, sind Millionenstädte. Ob sich Leipzig neben New York, London, Moskau und anderen Großstädten durchsetzen kann, wird im Jahre 2005 entschieden.

Vor dem internationalen Wettbewerb musste sich Leipzig gegen andere deutsche Städte durchsetzen, aber Leipzig ging als Sieger hervor. Gründe dafür sind ein originelles, kreatives Konzept, eine sportlich begeisterte Bevölkerung und ein Oberbürgermeister, der alles daran setzt, seine Stadt zur Olympia-Stadt zu machen.

Probleme gab es allerdings nach der innerdeutschen Nominierung. Fünf Mitglieder des Vorbereitungsteams, darunter der Geschäftsführer, mussten ausgetauscht werden. Es gab Vorwürfe wegen Korruption.

Der Deutsche Turn- und Sportbund bemüht sich das angeschlagene Image der Stadt wieder aufzubauen. Der Enthusiasmus der Bevölkerung und die Hoffnung des Oberbürgermeisters sind ungebrochen. Die Menschen in Leipzig wollen sympathische Gastgeber sein. Sie meinen, die ganze Stadt wird zum Olympischen Dorf werden.

Leerstehende Häuser und Fabrikhallen sollen zu Quartieren für Sportler und Gäste umgebaut werden. Ein riesiges neues Stadion wird bereits für die Fußballweltmeisterschaft 2006 gebaut, denn Fußball wird auch in Leipzig gespielt. Andere Sportneubauten sollen folgen.

Die Stadt hat auch Erfahrungen mit sportlichen Massenveranstaltungen vor dem Fall der Mauer 1989. Zwischen 1954 und 1987 fanden acht Turn- und Sportfeste in Leipzig statt. Andere ostdeutsche Städte wie Rostock und Dresden wollen Leipzig als Partnerstädte unterstützen. Bei einer Arbeitslosigkeit in Ostdeutschland von mehr als 17 Prozent erhoffen sich viele Menschen auch einen wirtschaftlichen Aufschwung für die Region.

Das Internationale Olympische Komitee (IOC) wird zur Zeit von Jacques Rogge, einem Belgier, geleitet. Sein Motto „Schluss mit dem Gigantismus“ könnte Leipzig helfen, tatsächlich die Spiele 2012 zu bekommen.

**Question 24**

Who supports Leipzig's application to be the Olympic City in 2012?

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

3 marks

**Question 25**

Explain the meaning of 'Zwerg unter Riesen' and 'Schluss mit dem Gigantismus'.  
What are the implications of these two phrases for the success of Leipzig's application?

---



---



---



---



---



---

4 marks

**Question 26**

What has been a negative factor of the Olympic bid for Leipzig?

---

1 mark

**Question 27**

What evidence is there in the text to support the view that the Olympics would be of great benefit to the people of Leipzig?

---



---



---

3 marks

**Question 28**

What experiences could help Leipzig to get the Olympic games in 2012?

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

2 marks

Total 20 marks

You may make notes  
in this space.

### Instructions for Section 2 – Part B

#### Text 8, Question 29

Read the text and then answer the question in 150–200 words in **GERMAN**.

Your answer **must** be based on the text.

**TEXT 8** – Answer the following question in **GERMAN**.

You may make notes  
in this space.

#### Mitteilung an die Schüler der 10. – 12. Klassen

**Von: Herrn Kolle, Arbeitsgruppe Umwelt**

**Bezug: Umweltwoche**

Eure Meinung zum Erfolg der letzten Projektwoche ist gefragt. Für dieses Projekt plante jede Klasse eine Initiative, die die Schule oder die Stadt schöner und umweltfreundlicher machen sollte.

Ihr habt die Anzahl der Plastiktüten reduziert, Bäume gepflanzt oder euch mit dem Strom- und Wassersparen beschäftigt. Welches Projekt war eurer Meinung nach das erfolgreichste und warum?

Ein herzliches Dankeschön geht an unseren Bürgermeister. Herr Tesselmann informierte uns in einer speziellen Veranstaltung über Umweltgruppen in unserer Stadt. Wir wissen jetzt Bescheid über deren Arbeit und Organisation, über Mitgliedsbeiträge und finanzielle Zuwendungen. Er beriet uns wie wir unsere Schulprojekte mit den örtlichen Initiativen verbinden könnten. Wie könnten wir seine Hinweise in den Plänen zum Umweltschutz an unserer Schule berücksichtigen? Brauchen wir eine schuleigene Umweltgruppe?

Bitte beantwortet diese Fragen, und überlegt euch, welche Gäste ihr zur nächsten Umweltwoche einladen würdet und schlagt Themen vor.

#### Question 29

Write an informative report for the school environment working group in response to this notice about Environment Week at your school. Respond to this notice and the questions raised. Comment on each project, and explain which was the most successful and why.

Schreiben Sie einen informativen Bericht für die Arbeitsgruppe Umwelt in Antwort auf diese Mitteilung bezüglich der Umweltwoche an Ihrer Schule. Gehen Sie auf die ganze Mitteilung und alle Fragen ein. Äußern Sie sich zu jedem Projekt und erklären Sie, welches Projekt das erfolgreichste war und warum.

Total 10 marks





**SECTION 3 – Writing in German****Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 200–250 words in **GERMAN**.

Space is provided on the following page to make notes.

**Question 30**

Your German partner school is considering a trip to Australia and they have asked you about the different states of Australia. Write an evaluative article for their school magazine comparing and contrasting your state with one other state. Concentrate on tourist aspects relevant to a school trip and to school students.

Ihre deutsche Partnerschule plant eine Australienreise und hat Sie um Auskunft über verschiedene Bundesstaaten Australiens gebeten. Schreiben Sie einen bewertenden Artikel für die deutsche Schülerzeitung, in dem Sie Ihren Staat mit einem anderen Staat vergleichen. Konzentrieren Sie sich auf die touristischen Aspekte, die für eine Schulreise und für Schüler relevant sind.

**OR**

**Question 31**

Write a personal letter to your German exchange partner in which you talk about the advantages and disadvantages of studying German and its importance in Australia.

Schreiben Sie einen privaten Brief an Ihre deutsche Austauschpartnerin / Ihren deutschen Austauschpartner, in dem Sie die Vor- und Nachteile des Deutschlernens und seine Wichtigkeit in Australien besprechen.

**OR**

**Question 32**

You want the school canteen to sell only healthy foods for a semester. Write a speech for the school assembly to persuade your fellow students to support your idea.

Sie wollen, dass Ihrer Schulkantine ein Semester lang nur gesundes Essen verkaufen soll. Schreiben Sie einen Vortrag für Ihre Schulversammlung, in dem Sie Ihre Mitschüler zur Unterstützung dieser Idee überreden.

**OR**

**Question 33**

Cars in Germany are sometimes jokingly referred to as ‘family members’. Some owners even give their cars a name. Write a short story in German, in which a car plays the main character.

Autos werden in Deutschland manchmal scherzhaft als „Familienmitglieder“ bezeichnet. Manche Besitzer geben ihrem Auto sogar einen Namen. Schreiben Sie eine kurze Geschichte auf Deutsch, in der ein Auto die Hauptrolle spielt.

Total 15 marks

You may make notes in this space.









## Assessment criteria

The extent to which answers demonstrate:

### Section 1: Listening and responding

#### Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### Section 2: Reading and responding

#### Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### Section 3: Writing in German

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar

END OF QUESTION AND ANSWER BOOK